Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2026/2478

11.11.2026

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2026/2478,

annettu 9 päivänä marraskuuta 2026,

nimen suojaamista maantieteellisenä merkintänä koskevan hakemuksen hylkäämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1143 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti

”Kale Biberi” (SAN)

(tiedoksiannettu numerolla C(2026) 7838)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon viinejä, tislattuja alkoholijuomia ja maataloustuotteita koskevista maantieteellisistä merkinnöistä sekä aidoista perinteisistä tuotteista ja maataloustuotteiden vapaaehtoisista laatumerkinnöistä, asetusten (EU) N:o 1308/2013, (EU) 2019/787 ja (EU) 2019/1753 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 kumoamisesta 11 päivänä huhtikuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1143 ([1]) ja erityisesti sen 21 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio on asetuksen (EU) 2024/1143 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti tarkastellut Turkin 19 päivänä heinäkuuta 2024 toimittamaa hakemusta (PDO-TR-03298), joka koskee nimen ”Kale Biberi” rekisteröimistä suojattuna alkuperänimityksenä (SAN).

(2) Tutkittuaan rekisteröintihakemuksen komissio toimitti 13 päivänä tammikuuta 2025 huomautuksensa, joissa se toi esiin hakemuksen puutteet, jotka koskivat etenkin hakijaa, käytetyn englannin kielen laatua, todistetta suojasta, tuotteen kuvausta, valmistusmenetelmän kuvausta, maantieteellisen alueen rajausta, alkuperän todistamista ja yhteyttä maantieteelliseen alueeseen. Hakijaa pyydettiin mukauttamaan hakemusta ja toimittamaan selvennyksiä.

(3) Hakija ei vastannut pyyntöön.

(4) Komissio ilmoitti hakijalle 27 päivänä lokakuuta 2025 aikomuksestaan aloittaa menettely hakemuksen hylkäämistä koskevan komission virallisen päätöksen hyväksymiseksi asetuksen (EU) 2024/1143 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti, jos rekisteröintihakemuksesta ei toimiteta tarkistettua versiota tai sitä ei peruuteta. Kirjeessä mainittiin useita seikkoja, jotka eivät olleet vaatimusten mukaisia.

(5) Hakija ei esittänyt huomautuksia eikä pyytänyt hakemuksen peruuttamista asetetussa määräajassa eli kahden kuukauden kuluessa kirjeen vastaanottamisesta.

(6) Useat seikat hakemuksessa eivät olleet vaatimusten mukaisia. Erityisesti asetuksen (EU) 2024/1143 14 artiklan 2 kohdassa säädettyä vaatimusta ei noudateta, koska pyynnön esittäjä on Kalen kunta, jäljempänä ’KALE BELEDİYESİ’, joka ei ole asetuksen (EU) 2024/1143 9 artiklan 3 kohdassa säädettyjen edellytysten mukainen yksittäinen tuottaja eikä tuottajaryhmä, joka työskentelee sen tuotteen parissa, jonka nimeä ehdotetaan rekisteröitäväksi.

(7) Asetuksen (EU) 2024/1143 13 artiklan 2 kohdan d alakohdan ja 4 kohdan mukaisesti vaadittu todiste suojasta Turkissa ja sen käännös jollekin unionin viralliselle kielelle puuttuvat.

([1]) EUVL L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj.

(8) Myös tuote-eritelmän julkaisuviite puuttuu yhtenäisen asiakirjan lopussa kohdassa ”viite tuote-eritelmän julkaisemiseen” Näin ollen asetuksen (EU) 2024/1143 13 artiklan 2 kohdan a alakohdassa ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/26 ([2]) 2 artiklan 2 kohdassa vahvistettu vaatimus ei täyty.

(9) Hakemuksessa ei myöskään yksilöidä menettelyjä, joilla varmistetaan, että tuote on peräisin rajatulta maantieteelliseltä alueelta, joten täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/26 20 artiklassa säädetty vaatimus ei täyty.

(10) Tuotten kuvaus on epäselvä ja epätäydellinen, koska siitä ei käy ilmi, koskeeko suojattavaksi haettu nimi ainoastaan tuoretta tuotetta vai myös muita tekstissä mainittuja valmisteita (kuivattu, tahna, jauhettu, paistettu jne.). Lisäksi tuotteen morfologisten ominaisuuksien määrittely ei ole riittävän täsmällinen, koska käytetyt kuvaukset ovat epämääräisiä, ja yhtenäisen asiakirjan eri kohtien välillä on epäjohdonmukaisuuksia näiden ominaisuuksien osalta. Näin ollen tuotteen kuvaus ei ole asetuksen (EU) 2024/1143 49 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukainen.

(11) Valmistusmenetelmän kuvaus on puutteellinen, koska toimitetuissa tiedoissa ei kuvata, miten korjuu tapahtuu eikä sitä, mitä jatkokäsittelyvaiheita tarvitaan muiden tuotemuotojen (kuivattu, tahna, jauhettu jne.) aikaan saamiseksi. Näin ollen asetuksen (EU) 2024/1143 49 artiklan 1 kohdan e alakohdassa säädetyt vaatimukset eivät täyty.

(12) Maantieteellistä aluetta ei ole rajattu täsmällisesti: hallinnollisia rajoja ei ole määritelty selkeästi, ja asiaa koskevien yhtenäisen asiakirjan ja tuote-eritelmän kohtien välillä on epäjohdonmukaisuuksia. Näin ollen asetuksen (EU) 2024/1143 49 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/26 6 artiklaa ei ole noudatettu.

(13) Tuote-eritelmän ja yhtenäisen asiakirjan kohdassa ”Yhteys maantieteelliseen alueeseen” ei ole kuvattu sellaisia luontoon tai ihmisen toimintaan liittyviä maantieteellisen ympäristön erityispiirteitä, jotka olennaisesti tai yksinomaisesti vaikuttaisivat tuotteen erityispiirteisiin. Myöskään yhteyttä maantieteellisen ympäristön osatekijöiden ja lopputuotteen erityispiirteiden välillä ei ole kuvattu. Näin ollen tuotteen laadun tai ominaisuuksien ja rajatun maantieteellisen alueen välistä yhteyttä ei ole perusteltu asetuksen (EU) 2024/1143 49 artiklan 1 kohdan f alakohdan i alakohdan mukaisesti.

(14) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, että hakemus, joka koskee nimen ”Kale Biberi” rekisteröimistä suojattuna alkuperänimityksenä, ei täytä useita asetuksen (EU) 2024/1143 vaatimuksia.

(15) Nimen ”Kale Biberi” suojaamista suojattuna alkuperänimityksenä koskeva hakemus olisi sen vuoksi hylättävä.

(16) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat maataloustuotteiden, viinien ja tislattujen alkoholijuomien laatupolitiikkakomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hylätään nimen ”Kale Biberi” rekisteröimistä suojattuna alkuperänimityksenä (SAN) koskeva hakemus.

([2]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2025/26, annettu 30 päivänä lokakuuta 2024, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1143 soveltamissäännöistä maantieteellisten merkintöjen ja aitojen perinteisten tuotteiden rekisteröintien, muutosten, peruuttamisten, suojan täytäntöönpanon, merkintöjen ja tiedonantojen osalta, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/34 muuttamisesta viinialan maantieteellisten merkintöjen osalta sekä täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 668/2014 ja (EU) 2021/1236 kumoamisesta (EUVL L, 2025/26, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/26/oj).

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu hakijalle:

KALE BELEDİYESİ
Cumhuriyet Mah. İstiklal 1 Blv. No:22
Kale / DENİZLİ, Turkki

Tehty Brysselissä 9 päivänä marraskuuta 2026.

Komission puolesta
Christophe HANSEN
Komission jäsen